



# 荒川区国際交流協会 事務局だより

2021年  
6月号

2021年6月3日発行

編集・発行 荒川区国際交流協会事務局（荒川区役所3階）

〒116-8501 東京都荒川区荒川2-2-3 荒川区役所地域文化スポーツ部 文化交流推進課内

HP <http://www.arakawa-kokusai.com>

E-mail: [kokusai@city.arakawa.tokyo.jp](mailto:kokusai@city.arakawa.tokyo.jp) Tel: 3802-3798 Fax: 3802-4769

## 事業報告



### ～令和2年度荒川区国際交流協会決算及び事業実績について～

令和3年度第1回荒川区国際交流協会理事会において、令和2年度決算及び事業実績について承認されました。決算概要は以下のとおりです。今後も適正な会計に努めてまいります。

#### 収入の部

項目	収入	備考
補助金収入	1,554,073 円	荒川区からの補助金
会費収入	0 円	賛助会費（事業未実施により会費徴収なし）
事業収入	84,200 円	日本語教室の受講料
諸収入	44 円	預金利息
収入済額(収入合計)	1,638,317 円	

#### 支出の部

項目	支出	備考
在住外国人支援事業費	613,466 円	日本語教室に関する費用
国際理解啓発事業費	330,000 円	協会 HP リニューアル経費及び広報に関する費用
交流事業費	0 円	新型コロナウイルス感染症予防として、ウィーン市ドナウシュタット区高校生相互派遣事業等が、中止になったため。
民間交流補助	0 円	区内民間団体における海外の友好都市との交流事業が実施されなかったため
管理費	694,851 円	郵送料、振込手数料、封筒作成、ボランティア保険加入料など
支出済額(支出合計)	1,638,317 円	

# おうちで世界の料理教室



～今回は、平成28年6月に作った、イタリアン ポルペッテを紹介いたします～

## 【ポルペッテの材料】

牛豚合挽肉 600g	モツアレラ 75g
モルタデッラ 150g	卵 5個
パン粉 150g	パセリ 少々
ローズマリー 少々(乾燥でもよい)	オリーブオイル 大さじ1
サラダ油 200g	塩 少々

- 1 お鍋にオリーブオイルをひいて、ひき肉を炒めます。  
しおしょうしょう しょうしょう あじつ  
塩少々、ローズマリー少々で味付けをします。  
ひ とお うつ さま  
火が通ったら、ボウルに移して冷めます。
- 2 モルタデッラ150gとパセリ少々を細かく刻んでおきます。(細かすぎないように)
- 3 1のボウルに、2のモルタデッラ、パセリ、卵(3個)、パン粉大さじ8～9杯を入れてよくかき混ぜ、15個に分けておきます。
- 4 モツアレラ75gを、サイコロ状に15個程度、切り分けます。
- 5 溶き卵(2個分)とパン粉残り全部を、それぞれ別の容器に用意します。
- 6 3にモツアレラ1かけらを真ん中に入れて、肉団子15個を丸めます。  
ちよっけい かたち  
(直径5～6cmくらい、かるくつぶした形)
- 7 6で作った肉団子を1個ずつ、溶き卵、パン粉の順番につけます。
- 8 フライパンに多めの油をいれ、約180度で揚げ焼きにします。
- 9 片面がきつね色になったら、うらがえします。
- 10 裏面もきつね色になったら、キッチンペーパーの上にとります。
- 11 お皿にサラダ、肉団子をのせます。



## 日本語教室について



日本語教室が、6月22日(火)から、開講になります。

まん延防止等重点措置や緊急事態宣言によりまして、開講日が、2度、延長になりました。

関係者の皆様には、大変ご迷惑をおかけいたしております。

### 【日本語教室】

1学期: 6月22日(火)～7月29日(木)

昼教室: 14:00～16:00 生涯学習センター3階

夜教室: 18:00～20:00 日暮里ひろば館2階

事務局だよりを e-mail で配信します！  
ぜひ、ご利用ください！

メール配信の方には、事務局だよりをカラーでご覧いただけます。是非ご登録ください。詳しくは事務局へご連絡ください。  
e-mail : kokusai@city.arakawa.tokyo.jp

### 編集後記

表面にございますとおり、昨年度は、新型コロナウイルスの影響により、感染症防止対策として、多くの事業を中止・休止にまいりました。しかしながら、Stay homeの時代の中で、皆様がご自宅におられながら、より分かりやすく協会のことを知っていただけるように、HPをリニューアルすることで、情報発信の向上に努めました。ぜひ皆様にも、ご覧になっていただければ、幸いです。<http://arakawa-kokusai.com/> (堀川)